

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Construcții
1.3 Departamentul	Limbi Moderne și Comunicare
1.4 Domeniul de studii	Inginerie și Management
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Inginerie Economică în Construcții/Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	34.00

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbi moderne IV (engleză, franceză, germană, italiană)						
2.2 Aria de conținut	Limbă, literatură, lingvistică						
2.3 Responsabil de curs							
2.4 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Conf. dr. Ruxanda Literat Ruxandra.Literat@lang.utcluj.ro Lector dr. Auguszt Szasz Auguszt.Szasz@lang.utcluj.ro CDA Iulia Macaria Asist. dr. Bogdana Nedelcu jobogdana@yahoo.com Conf.dr. Angelica Căpraru, Angela.Capraru@lang.utcluj.ro						
2.5 Anul de studiu	2	2.6 Semestrul	2	2.7 Tipul de evaluare	V	2.8 Regimul disciplinei	DC/DI

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs		3.3 seminar / laborator	
3.4 Total ore din planul de învățământ	50	din care: 3.5 curs		3.6 seminar / laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	36				
3.8 Total ore pe semestru	14				
3.9 Numărul de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Promovarea testelor din semestrele anterioare, nivel minim de cunoaștere a limbii străine B1

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Prezența la seminar obligatorie.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	Aplicarea regulilor gramaticale, de format și a convențiilor privitoare la scrierea documentelor tehnice în limba străină Elaborare, reformulare, rezumare și sinteză de texte în stil formal tehnic
Competențe transversale	Aplicarea eficientă a abilităților lingvistice și tehnicilor de comunicare interpersonală cu scop profesional în limba de circulație internațională a informațiilor științifice și tehnice. Utilizarea avizată a surselor informaționale în limba străină în vederea pregătirii studenților pentru dezvoltarea personală și formarea profesională continuă. CT3. Autoevaluarea obiectivă a nevoii de formare profesională continuă în scopul inserției pe piața muncii și al adaptării la dinamica cerințelor acesteia și pentru dezvoltarea personală și profesională. Utilizarea eficientă a abilităților lingvistice și a cunoștințelor de tehnologia informației și a comunicării

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea de competențe lingvistice și comunicative într-o limbă străină în situații cu caracter profesional.
7.2 Obiectivele specifice	Redactarea în scris a textului prezentării orale cu conținut tehnic. Abilitatea de a citi și extrage informații specifice dintr-o varietate de texte aparținând domeniului de studiu.

8. Conținuturi

8.1 Curs - 8.2 Seminar, laborator, proiect	Metode de predare	Observații
1. Viitorul tehnologiei. Casele viitorului 2. Tipuri de construcții 3. Elemente structurale ale unei construcții 4. Arta construcției de poduri 5. Construcții celebre în lume 6. Managementul în construcții 7. Evaluare finală, notare	- recapitulare, explicare; -fixare prin exerciții; - ascultare material înregistrat; - furnizarea unei grile de autoevaluare.	

Bibliografie

Literat, R. - *Work with words, work with meanings*, UTPress, 2016.

Hall, E. - *The Language of Civil Engineering in English*, Prentice Hall, 1997.
 Ibbotson, M. - *Cambridge English for Engineering*, Cambridge University Press, 2009.
 Szasz Maria Augusta, Olt Maria Cristina, *Build Your English for Engineering*, UTPress, 2019.
 Forna, A. - *Le français pour les étudiants en architecture et en génie civil*, Cluj-Napoca, editura UTPRESS, 2017.
 Vignozzi, A. - *Petites et grandes constructions*, avec les illustrations de Giuseppe Arrighi, Giovanni Bernardi, Simone Boni, Lorenzo Cecchi, L.R. Galante, Lorentzo Pieri, Ivan Stalio, Stefano Tartarotti, traduction Maria Grazzini, La Compagnie du Livre, 1995.
Merveilles de l'architecture, texte original de Brian Williams, adaptation française de Jean Bertrand, Paris, Gründ, coll. « Comprendre », 1993.
 Dallapiazza/von J.S. - *Tangram. Kursbuch für Deutsch als Fremdsprache*. München: Hueber Verlag, 2002.
 Opris, M. - *Deutsch in Studium und Wissenschaft*, UTPRES, Cluj-Napoca 1993.
 Căpraru, A. - *L italiano per gli ingeneri*, L U.T.Press, Cluj-Napoca, 2003.
 La Grassa, M.. - *L italiano all'università*, Edilingua, Perugia, 2011.
 Cavagnoli, S. - *La comunicazione specialistica*, Roma, Carocci, 2007.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii și va facilita accesul acestora la programele de dezvoltare profesională și de formare continuă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	N/A		
10.5 Seminar/Laborator	Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80%	Test scris Test oral Portofoliu	60% 30% 10%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80%			

Data completării: 30.06.2024	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	-	
	Seminar	Conf. dr. Ruxanda Literat	
		Lector dr. Augusztas Szasz	
		Asist. dr. Bogdana Nedelcu	
		Conf. dr. Angelica Căpraru	
		CDA Iulia Macaria	

Data avizării în Consiliul Departamentului 30.06.2024	Director Departament Conf.dr. Ruxanda LITERAT
Data aprobării în Consiliul Facultății 12.07.2024	Decan Prof. dr. ing. Daniela - Lucia Manea